



# Covid-19 Information



Wenn Sie aus einem Covid-19-Risikogebiet nach Deutschland einreisen, sind Sie grundsätzlich verpflichtet, sich unmittelbar nach der Einreise in eine 14-tägige Heimquarantäne zu begeben und das an Ihrem Wohnsitz [oder Ihrem Aufenthaltsort] zuständige Gesundheitsamt auf Ihre Einreise hinzuweisen. Diese Verpflichtung besteht für alle Staatsangehörigen (auch für Deutsche). Zu den Risikogebieten gehören derzeit: Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Nordmazedonien, Serbien, Türkei. Ihr zuständiges Gesundheitsamt finden Sie im Internet unter: <https://tools.rki.de/plztool/>



Nëse udhëtoni drejt Gjermanisë nga një Zonë Risku Covid-19 në parim jeni i detyruar që menjëherë pas mbërritjes në vend të hyni në një karantinë 14-ditore në banesën tuaj si dhe të njoftoni për mbërritjen tuaj Drejtorinë e Shëndetit pranë vendbanimit (apo vendqëndrimin) Tuaj. Ky detyrim vlen për të gjithë shtetasit (përfshirë edhe gjermanët). Në zonat e riskut momentalisht bëjnë pjesë: Shqipëria, Bosnja dhe Hercegovina, Kosova, Maqedonia e Veriut, Serbia dhe Turqia.



Ako ulazite u Njemačku sa područja sa povećanim rizikom od oboljenja izazvanog koronavirusom (Covid-19), odmah poslije ulaska obavezno morate ići u kućni karantin/kućnu samoizolaciju u trajanju od 14 dana te o vašem ulasku obavijestiti zdravstveni zavod (Gesundheitsamt) koji je nadležan za vaše prebivalište [ili za mjesto vašeg boravka]. Ova obaveza važi za sve državljane (i za njemačke državljane). Rizičnim područjima se trenutno, između ostalog, smatraju: Albanija, Bosna i Hercegovina, Kosovo, Sjeverna Makedonija, Srbija, Turska.



Ако влегувате во Германија од ризична земја од Ковид-19, начелно сте обврзани, непосредно по влегувањето да одите во 14 дневен домашен карантин и да ја известите надлежната Здравствена служба во Вашето место на живеење (или Вашето место на престој) за Вашиот влез. Ова обврска постои за сите државјани (и за Германци). Моментално во ризични земји се вбројуваат: Албанија, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македонија, Србија, Турција.



Ako ulazite u Nemačku sa područja sa povećanim rizikom od oboljenja izazvanog koronavirusom (Covid-19), odmah после ulaska obavezno morate да идете у кућни карантин/кућну самоизолацију у трајању од 14 дана и да о вашем уласку у Немачку обавестите здравствени завод (Gesundheitsamt) који је надлежан за ваше пребивалиште [или за место вашег боравка]. Ова обавеза важи за све држављане (и за немачке држављане). Ризичним подручјима се тренутно, између осталог, сматрају: Албанија, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македонија, Србија, Турска.



Covid-19 açısından riskli kabul edilen bir bölgeden Almanya'ya seyahat ediyorsanız, Almanya'ya giriş yapar yapmaz 14 gün boyunca ev karantinasına girmek ve ikamet yeriniz veya bulunduğunuz yerde yetkili sağlık müdürlüğüne (Gesundheitsamt) Almanya'ya giriş yaptığınızı bildirmek zorundasınız. Bu zorunluluk tüm ülke vatandaşları için (Alman vatandaşları dâhil) geçerlidir. Şu anda aşağıdaki ülkeler riskli bölge sayılmaktadır: Arnavutluk, Bosna-Hersek, Kosova, Kuzey Makedonya, Sırbistan, Türkiye.





# Covid-19 Information



Wenn Sie aus einem Covid-19-Risikogebiet nach Deutschland einreisen, sind Sie grundsätzlich verpflichtet, sich unmittelbar nach der Einreise in eine 14-tägige Heimquarantäne zu begeben und das an Ihrem Wohnsitz

[oder Ihrem Aufenthaltsort] zuständige Gesundheitsamt auf Ihre Einreise hinzuweisen.

Diese Verpflichtung besteht für alle Staatsangehörigen (auch für Deutsche).

Zu den Risikogebieten gehören derzeit:

Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Nordmazedonien, Serbien, Türkei.

Ihr zuständiges Gesundheitsamt finden Sie im Internet unter: <https://tools.rki.de/plztool/>



Nëse udhëtoni drejt Gjermanisë nga një Zonë Risku Covid-19 në parim jeni i detyruar që menjëherë pas mbërritjes në vend të hyni në një karantinë 14-ditore në banesën tuaj si dhe të njoftoni për mbërritjen tuaj Drejtorinë e Shëndetit

pranë vendbanimit (apo vendqëndrimit) Tuaj.

Ky detyrim vlen për të gjithë shtetasit (përfshirë edhe gjermanët).

Në zonat e riskut momentalisht bëjnë pjesë:

Shqipëria, Bosnja dhe Hercegovina, Kosova, Maqedonia e Veriut, Serbia, Turqia.



Ako ulazite u Njemačku sa područja sa povećanim rizikom od oboljenja izazvanog koronavirusom (Covid-19), odmah poslije ulaska obavezno morate ići u kućni karantin/kućnu samoizolaciju u trajanju od 14 dana te o vašem

ulasku obavijestiti zdravstveni zavod (Gesundheitsamt) koji je nadležan za vaše prebivalište [ili za mjesto vašeg boravka].

Ova obaveza važi za sve državljane (i za njemačke državljane).

Rizičnim područjima se trenutno, između ostalog, smatraju:

Albanija, Bosna i Hercegovina, Kosovo, Sjeverna Makedonija, Srbija, Turska.



Ако влегувате во Германија од ризична земја од Ковид-19, начелно сте обврзани, непосредно по влегувањето да одите во 14 дневен домашен карантин и да ја известите надлежната Здравствена служба во Вашето место

на живеење (или Вашето место на престој) за Вашиот влез.

Ова обврска постои за сите државјани ( и за Германци).

Моментално во ризични земји се вбројуваат:

Албанија, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македонија, Србија, Турција.



Ако улазите у Немачку са подручја са повећаним ризиком од обољења изазваног коронавирусом (Covid-19), одмах после уласка обавезно морате да идете у кућни карантин/кућну самоизолацију у трајању од 14 дана

и да о вашем уласку у Немачку обавестите здравствени завод

(Gesundheitsamt) који је надлежан за ваше пребивалиште

[или за место вашег боравка].

Ова обавеза важи за све држављане (и за немачке држављане).

Ризицим подручјима се тренутно, између осталог, сматрају:

Албанија, Босна и Херцеговина, Косово, Северна Македонија, Србија, Турска.



Covid-19 açısından riskli kabul edilen bir bölgeden Almanya'ya seyahat ediyorsanız, Almanya'ya giriş yapar yapmaz 14 gün boyunca ev karantinasına girmek ve ikamet yeriniz veya bulunduğunuz yerde yetkili sağlık müdürlüğüne (Gesundheitsamt)

Almanya'ya giriş yaptığınızı bildirmek zorundasınız.

Bu zorunluluk tüm ülke vatandaşları için (Alman vatandaşları dâhil) geçerlidir.

Şu anda aşağıdaki ülkeler riskli bölge sayılmaktadır:

Arnavutluk, Bosna-Hersek, Kosova, Kuzey Makedonya, Sırbistan, Türkiye.

